



Requisitos de Ambiente Seguro para los Niños en cada Nivel de Grado **para Programas Parroquiales de Educación Religiosa**

El Programa de Ambiente Seguro de la Arquidiócesis de Milwaukee ha requerido que los niños y jóvenes en nuestras parroquias y escuelas reciban lecciones de prevención de abuso sexual infantil apropiadas para su edad y nivel de grado desde 2004. Estas lecciones son parte de nuestra *Promesa de Proteger, Compromiso de Sanar* y son requeridas como parte de nuestro cumplimiento continuo con el *USCCB Charter for the Protection of Children and Young People*.

En la Arquidiócesis de Milwaukee, el currículo aprobado para la capacitación de ambiente seguro a nivel de grado para niños y jóvenes es el programa *Círculo de Gracia*. El programa *Círculo de Gracia* fue desarrollado por la Arquidiócesis de Omaha y fue el producto de una colaboración entre educadores, líderes arquidiocesanos, profesionales de la salud mental, consejeros escolares y catequistas. Este currículo utiliza las mejores prácticas reconocidas en la prevención del abuso sexual infantil y les enseña a través de la fe católica. La Oficina de Ambiente Seguro de la Arquidiócesis de Milwaukee proporciona el currículo del *Círculo de Gracia* a todas nuestras parroquias y escuelas para que lo usen sin costo alguno para la parroquia o la escuela.

Los padres son socios esenciales en el desarrollo y la seguridad de sus hijos. El currículo de *Círculo de Gracia* contiene información adicional para padres/tutores para ayudarlos a iniciar conversaciones con sus hijos sobre la seguridad personal y para equipar a las familias con el lenguaje y las habilidades para ayudarlos a mantener a los niños seguros. Sin embargo, es importante reconocer que para algunos niños el hogar puede no ser un lugar seguro para ellos. Es importante que los niños y jóvenes escuchen los conceptos de seguridad personal de los adultos en múltiples áreas de su vida, incluso de la Iglesia Católica. Las personas que dañan a los niños y jóvenes pueden ser de cualquier edad, género o relación con el niño.

Proporcionar lecciones educativas de ambiente seguro a nuestros niños y jóvenes es una parte vital de la protección de nuestros niños y jóvenes en nuestras parroquias, escuelas, vecindarios y comunidades. Estas lecciones respaldan nuestra misión de ayudar a prevenir el abuso y la negligencia al empoderar a nuestros jóvenes, enseñándoles cuáles son los límites saludables y alentándolos a hablar con un adulto de confianza cuando alguien los haga sentir incómodos. La

seguridad y el bienestar de los miembros más vulnerables del Cuerpo de Cristo es y siempre debe ser una de nuestras principales prioridades.

Requerimientos Mínimos

Todos los niños y jóvenes desde el kínder hasta el grado 12 inscritos en un programa parroquial de educación religiosa o de formación cristiana deben recibir al menos una lección de ambiente seguro cada año sobre seguridad personal del currículo al nivel de grado de prevención del abuso sexual infantil aprobado por la arquidiócesis *Círculo de Gracia*. Algunos niveles de grado tienen un currículo integral de lecciones múltiples y en los años en que se enseñan estas lecciones. Estas lecciones no son educación sexual.

Se requiere que todas las parroquias y escuelas usen el currículo del *Círculo de Gracia*. El currículo, los planes de lecciones, la guía del administrador y las cartas para padres están disponibles en la página web de la Arquidiócesis de Milwaukee en la página de Safe Environment en Educator Resources. El acceso al currículo está protegido con contraseña y requiere iniciar sesión en el sitio web MyArchmil.

Estas lecciones deben documentarse para todos los niveles de grado con estudiantes matriculados desde kínder hasta el grado 12.

Se recomienda que los padres/tutores tengan la opción de optar por que su hijo no reciba estas lecciones en educación religiosa. La documentación de exclusión debe mantenerse archivada en la parroquia.

Las parroquias deben documentar en Children Data para sus programas de educación religiosa cada año. Todos los estudiantes inscritos deben ser contabilizados como recibiendo la lección (entrenados), excluidos o no capacitados*. (See [Documenting Children Data](#).)

** Las parroquias también deben proporcionar explicaciones para cualquier niño/joven que no haya recibido la capacitación en el Annual Safe Environment Compliance Documentation Report.*

Preparando Catequistas

Los directores de los Programas de Educación Religiosa deben proporcionar a los catequistas de su programa las lecciones, los recursos para padres y las instrucciones para entregar la documentación y la asistencia al programa.

Las lecciones del *Círculo de Gracia* se pueden adaptar para satisfacer las necesidades de la clase y el programa. Se pueden usar presentaciones y materiales complementarios junto con las lecciones del *Círculo de Gracia*. Sin embargo, los materiales complementarios no pueden reemplazar las lecciones del *Círculo de Gracia*. Las actividades y discusiones de las lecciones de un nivel de grado se pueden combinar en una lección, si es necesario.

El tiempo total recomendado para completar las lecciones de un nivel de grado es de aproximadamente 60 minutos en total. Esto se puede hacer en el transcurso de 20 minutos cada una durante algunas clases o todas las lecciones combinadas en un período de clase de 60

minutos. Ya sea que se enseñe todo a la vez o se distribuya en 3 lecciones sucesivas, se debe enseñar la lección completa del nivel de grado.

Es una buena práctica que las lecciones las enseñen los catequistas, DRE o el ministro de jóvenes. Si el catequista regular o el ministro de jóvenes se siente incómodo enseñando la lección, sería apropiado que otra persona en el programa de educación religiosa enseñe la lección. No es una buena práctica que los padres o tutores proporcionen las lecciones a sus propios hijos. Un padre/tutor que brinde la lección del Círculo de Gracia en el hogar solo debe hacerlo debido a la exclusión voluntaria, ausencia o debido a circunstancias atenuantes, como medidas de precaución de salud y seguridad.

Las lecciones a niveles de grado se pueden combinar según sea necesario. La agrupación de nivel de grado sugerida apropiada sería dentro de los niveles de kínder a 3^{er} grado (primaria), niveles de 4^o a 5^o grado, niveles de 6^o a 8^o grado (escuela intermedia) y niveles de 9^o a 12^o grado (escuela secundaria).

Comunicarse con los Padres

Los directores de educación religiosa/formación en la fe pueden usar la Carta para Padres del *Círculo de Gracia* que se encuentra en la Guía del Administrador del Círculo de Gracia para informar a los padres sobre el programa Círculo de Gracia. Esta carta y cualquier otra información o recurso para los padres se pueden encontrar en Kindergarten – 8th Grade Administrator Guide en las páginas 34-44 y en el High School Administrator Guide en las páginas 15-16, 23-37.

Los padres deben saber cuándo se estarán dando las lecciones y el proceso de cómo rechazar (optar por no participar) la lección.

El boletín para padres posterior a la lección correspondiente a la lección enseñada debe enviarse a casa a los padres por correo electrónico o imprimirse y enviarse a casa con el estudiante después de la última lección de ese nivel de grado para el año. Estos se encuentran en la página web de Ambiente Seguro en Educator Resources y están organizados por nivel de grado. La única excepción a esto es la carta de lección de sexto grado, que NO debe enviarse a casa con el estudiante debido a la naturaleza delicada de la carta.

Si un padre/tutor desea ver la lección que se le enseñará a su hijo, comparta la lección con el padre y hágale saber que el DRE está dispuesto a analizar cualquier pregunta o inquietud que el padre/tutor pueda tener.

Estudiantes Ausentes

Los estudiantes que están ausentes el día de la lección del Círculo de Gracia deben tener una fecha de recuperación de la lección o deben enviar los materiales a casa al padre/tutor para la lección en el hogar. Si los materiales se envían a casa para que el padre/tutor los complete con el niño, se requiere recibir alguna verificación del padre/tutor de que enseñaron la lección. Esta verificación debe ser por escrito, ya sea por correo electrónico, verificación de finalización de la lección firmada o devolución de algún tipo de producto de trabajo del niño de la lección.

Si una lección se ha enviado a casa debido a una ausencia para completarla en casa y no se recibe una verificación de la familia con respecto a la lección completada, el catequista o DRE puede hacer un seguimiento a través de un correo electrónico o una nota recordándoles que verifiquen que completaron la lección o el catequista puede hablar con el niño verbalmente en clase para tener una discusión de seguimiento y hacer que el niño proporcione un resumen del contenido de la lección. Si no recibimos respuesta y no podemos confirmar que al niño se le enseñó la lección en casa, se considerará que el niño no está capacitado.

Contenido de la Lección

Cada nivel de grado del *Círculo de Gracia* consta de los siguientes componentes:

1. Filosofía del Programa *Círculo de Gracia* y explicación de la importancia de enseñar protección contra el abuso a nuestros niños y jóvenes
2. Objetivos de aprendizaje del programa *Círculo de Gracia*
3. Guía para el Líder e información útil para el catequista u otra persona que instruya la lección
4. Resumen de Conceptos Clave
5. Vocabulario y términos del Programa *Círculo de Gracia*
6. Plan de Lección
7. Materiales de Lección/Actividad Reproducibles

Kínder -3er Grado – Comprensión de Niveles de grado

Estas lecciones son la base de la capacitación en ambiente seguro y repiten/refuerzan los conceptos clave de seguridad personal. El contenido de la lección más importante son las partes de Discusión y Actividad de las lecciones. Es importante enseñar y repetir estas lecciones cada año para reforzar estos conceptos fundamentales de seguridad personal.

Todos los niños deben poder demostrar lo siguiente al final del 3er grado:

1. Definir su *Círculo de Gracia*.
2. Identificar qué comportamientos son apropiados en su *Círculo de Gracia*.
3. Ser capaz de reconocer y distinguir situaciones y secretos seguros/inseguros.
4. Demostrar “Cómo pedir ayuda” y adultos de confianza.

El año de 2° grado generalmente involucra preparación sacramental y tiene un mayor nivel de material para cubrir fuera del currículo del *Círculo de Gracia*. Se recomienda utilizar los niveles de kínder y primer grado para enseñar todas las lecciones del *Círculo de Gracia* con mayor énfasis, y luego combinar las lecciones para el nivel de segundo grado.

4º Grado – 5º Grado

En estas lecciones el enfoque se centra en temas específicos. Los temas para cada nivel de grado se introducen a la edad apropiada para el desarrollo general. El contenido de la lección más importante son las partes de Discusión y Actividad de las lecciones.

Los niños deben ser capaces de demostrar lo siguiente al final del 5º grado:

1. Conciencia de la seguridad en Internet.
2. Cómo los medios pueden influir en la forma en que uno ve las relaciones saludables.

6º Grado- 8º Grado

El currículo del Círculo de Gracia de 6º a 8º grado se basa en las lecciones integrales que se enseñan en las lecciones de kínder a 3er grado.

Los niños deben ser capaces de demostrar lo siguiente para el final del 8º grado:

1. Respeto por sí mismo y por los demás
2. Una comprensión de cómo identificar una relación saludable.
3. Qué hacer cuando alguien viola sus límites.
4. Reconocer situaciones seguras e inseguras en su propio *Círculo de Gracia*
5. Un entendimiento de que cada persona es un miembro único y precioso de la creación de Dios.
6. Una comprensión de que las amenazas a nuestro propio Círculo de Gracia son inaceptables y cómo responder a esas amenazas percibidas.

En 6º grado, el currículo de *Círculo de Gracia* comienza a abordar problemas más específicos que coinciden con los cambios de desarrollo y los desafíos que enfrentan los jóvenes cuando ingresan a la escuela intermedia. Hay 3 lecciones en 6º grado lo que resulta en un compromiso de tiempo mucho mayor para un programa de educación religiosa.

Reconociendo el tiempo limitado que los programas parroquiales tienen con los jóvenes, junto con el aspecto fundamental de las lecciones de 6º grado la Oficina de Ambiente Seguro y la Oficina de Evangelización y Catequesis ofrecen a las parroquias dos formas de enseñar el currículo del *Círculo de Gracia* en el nivel de escuela intermedia.

Opción 1: Enseñar el currículo completo del *Círculo de Gracia* como de costumbre para cada nivel de grado:

- 6º grado: Enseñe las 3 lecciones sin alteración durante tres sesiones sucesivas. Estas lecciones también podrían programarse como un día de retiro más largo para los alumnos del 6º grado.

- 7° grado: Enseñe la lección completa de 7° grado* en una sola sesión o repártala en varias sesiones.
- 8° grado: Enseñe la lección completa de 8° grado* en una sola sesión o repártala en varias sesiones.

Opción 2: Combine a todos los estudiantes de 6° a 8° grado y enseñe las lecciones de la escuela intermedia en una rotación de 3 años:

- Año 1: Enseñar las 3 lecciones de 6° grado sin alteración, ya sea en tres sesiones sucesivas O como un día de retiro.
- Año 2: Enseñar la lección de 7° grado* a 6° a 8° grado combinados
- Año 3: Enseñar la lección de 8° grado* a 6° y 8° grado combinados

** Las lecciones complementarias están disponibles para usarse como opciones adicionales en lugar de las lecciones de 7° u 8° grado.*

Tenga en cuenta: La carta para padres para las lecciones de 6° Grado NO debe enviarse a casa con los estudiantes debido a la naturaleza delicada del contenido de la carta para padres. La carta de los padres para la lección de 6° grado debe entregarse directamente a los padres/tutores.

9° Grado – 12° Grado

Estas lecciones también se pueden usar en un ciclo de lecciones alternas, en un retiro o en grupos pequeños. Hay lecciones alternativas disponibles. Los programas de la escuela secundaria pueden combinar las clases de la escuela secundaria o separarse en grupos para diferentes lecciones.

Adaptaciones y Recomendaciones Específicas del Programa

1. **Formación de Fe Familiar** las adaptaciones y recomendaciones del programa se encuentran en la Guía del Administrador del *Círculo de Gracia* en la página 12. (Habrán guías adicionales o formación de fe familiar del programa de *Círculo de Gracia* en 2022).
2. Recomendaciones para estudiantes con **necesidades especiales** se pueden encontrar en la Guía del Administrador del *Círculo de Gracia* en las páginas 13-21.

Preguntas o Asistencia

Safe Environment Office / Oficina de Ambiente Seguro

Suzanne Nickolai

Correo Electrónico: Nickolais@archmil.org o (414) 769-3449

Cynthia Rivera-Garcia (Habla Español)

Correo Electrónico: Riveragarcia@archmil.org o (414) 769-3447

Office of Evangelization & Catechesis / Oficina de Evangelización y Catequesis

Gary Pokorny

Correo Electrónico: Pokornyg@archmil.org

Doug Ulaszek

Correo Electrónico: ulaszekd@archmil.org

Comuníquese con Cynthia Rivera-Garcia (riveragarcia@archmil.org) en la Oficina de Ambiente Seguro o Jennifer Murphy (murphyjc@archmil.org) en la Oficina de Catequesis para obtener ayuda para poder ingresar al sitio web MyArchmil para acceder al currículo.